

Soepen ~ Potage ~ Soups

Euro

- | | | |
|-----|---|------|
| 01. | Oosterse pepersoep | 4,90 |
| | <i>Potage au poivre oriental</i> | |
| | Oriental pepper soup | |
| 02. | Zwaluwnestjessoep | 4,90 |
| | <i>Crème de nid d'hirondelle</i> | |
| | Swallow's nest soup | |
| 04. | Wan-Tan soep (raviolis met varkensvlees) | 5,90 |
| | <i>Potage Wan-Tan (raviolis farcis à la viande)</i> | |
| | Wan Tan soup (dumpling filled with meat) | |
| 05. | Sui-Gao soep (raviolis met garnalen) | 6,20 |
| | <i>Potage Sui-Gao (raviolis farcis aux crevettes)</i> | |
| | Sui-Gao soep (dumpling filled with shrimps) | |
| 06. | Kippensoep met bamboe en champignons | 4,90 |
| | <i>Potage de poulet aux bambous et champignons</i> | |
| | Chicken soup with bamboo and mushrooms | |
| 07. | Maïsssoep met kip en krab | 5,50 |
| | <i>Potage au maïs, poulet et crabe</i> | |
| | Sweet corn soup with chicken and corn | |

Voorgerechten~ Entrées ~ Starters

Euro

- | | |
|--|-------|
| 11. Loempia's met kip | 4,90 |
| <i>Croquettes printanières au poulet</i> | |
| Spring rolls with chicken | |
| 12. Viëtnamese loempia's (nems) | 7,50 |
| <i>Croquettes vietnamiennes (nems)</i> | |
| Vietnamese spring rolls (<i>nems</i>) | |
| 14. Kippensaté | 7,90 |
| <i>Brochette de poulet</i> | |
| Chicken satay | |
| 15. Gebakken Wan-Tan | 7,50 |
| <i>Raviolis chinois frits</i> | |
| Fried Wan Tan (dumplings) | |
| 16. Kikkerbiljetjes met specerijen..... | 10,90 |
| <i>Cuisses de grenouilles aux épices</i> | |
| Frog's legs with spices | |
| 18. Kippenvleugels gekarameliseerd | 8,90 |
| <i>Ailes de poulet caramélisées</i> | |
| Caramelized chicken wings | |
| 19. Gefrituurde scampis | 9,50 |
| <i>Scampis frits</i> | |
| Fried scampi | |
| 20. Gefrituurde inktvis | 8,90 |
| <i>Beignets de calamars</i> | |
| Fried squid | |
| 21. Gebakken triangle met curry | 6,00 |
| <i>Raviolis "trigon" au curry frits</i> | |
| Fried triangle with curry | |

22. Speciaal "Lotus" voorgerecht 8,50
Hors d'oeuvre special "Lotus"
Special "Lotus" starter
23. Gesauteerde Pekinese raviolis 7,90
Raviolis pékinois poelés
Peking dumplings
24. Gegrilde scampis met specerijen 12,50
Scampis grillés aux épices
Grilled scampi with spices
25. Sojasla met kip 7,50
Salade de soja au poulet
Soya salad with chicken
26. Sla van gelakte eend 8,50
Salade de canard laqué
Peking duck salad
31. Gestoomde scampisraviolis 6,20
Raviolis aux scampis (à la vapeur)
Ha Gao (scampi dumplings) (steamed)
32. Bladerdeegpasteitjes met varkensvlees (gestoomd) 6,00
Bouchées de porc (à la vapeur)
Xiao Mai (pork dumplings) (steamed)
33. Gevarieerde Dim-sum (4 soorten) (gestoomd) 6,20
Assortiment de Dim-Sum (4 variétés) (à la vapeur)
Assortment Dim Sum (4 varieties) (steamed)

Scampis ~ Seafood

Euro

40. Chop Shoy met scampis 16,90
Germes de soja sauté aux scampis
Chop Suey with scampi
42. Inktvis in pikante saus 15,90
Calamars sautés sauce piquante
Squid with spicy sauce
43. Scampis met diverse groenten 16,90
Scampis sautés aux légumes variés
Scampi with mixed vegetables
44. Gebakken scampis met zoetzure saus 15,90
Beignets de scampis à la sauce aigre-douce
Fried scampi with sweet and sour sauce
45. Scampis met Chinese paddestoelen 16,90
Scampis sautés aux champignons chinois
Scampi with Chinese mushrooms
46. Scampis in currysaus 16,90
Scampis à la sauce curry
Scampi with curry sauce
- 46A. Scampis in currysaus en kokosmelk 17,40
Scampis au curry et lait de coco
Scampi curry with coconut milk
47. "Ming" scampis (tomatensaus)..... 16,90
Scampis "Ming" (sauce tomate)
Scampi "Ming" (tomato sauce)
112. Zeevruchten huisschotel 17,90
Marmite maison aux fruits de mer
Mixed seafood "Cantonese style"

Kip ~ Poulet ~ Chicken

51. Gebakken kippenblokjes met zoetzure saus 12,90
Beignets de poulet à la sauce aigre-douce
Fried chicken with sweet and sour sauce
52. Kippenblokjes in currysaus 12,90
Dés de poulet à la sauce curry
Chicken with curry sauce
- 52A. Kippenblokjes in currysaus en kokosmelk 13,40
Dés de poulet au curry et lait de coco
Chicken curry with coconut milk
53. Gepaneerde kippenreepjes met citroen 13,90
Dés de poulet en sauce au citron (beignets)
Fried chicken with lemon
54. Kippenblokjes met cashewnoten of amandelschijfjes 13,90
Dés de poulet aux noix de cajou ou amandes effilées
Chicken with cashew nuts or almond slices
55. Kippenblokjes met ananas 12,90
Dés de poulet aux ananas
Chicken with pineapple
56. Kippenblokjes "Kong Po" (pikant) 12,90
Dés de poulet "Kong Po" (piquant)
Chicken "Kong Po" (spicy)
57. Kipfilet met zwarte bonen 12,90
Dés de poulet aux haricots noirs
Chicken with black bean
58. Chop Shoy met kipfilet 12,90
Germes de soja sauté aux dés de poulet
Chop Suey with chicken
59. Kipfilet met lychees 12,90
Poulet aux litchis
Chicken with lychees
- 59A. Kipfilet met mango 12,90
Poulet à la mangue
Chicken with mango

Eend ~ Canard ~ Duck

61. Gebraden peking eend (met flensjes en saus) 16,90
Canard laqué de Pékin (avec crêpes et sauce)
Peking duck (with pancakes and sauce)
62. Eend op Cantonese wijze 17,90
Canard laqué à la cantonnaise
Cantonese duck
63. Eend met ananas 16,90
Canard aux ananas
Duck with pineapple
64. Eend met sinaasappel 16,90
Canard à l'orange
Duck with orange
65. Eend met Chinese paddestoelen 16,90
Canard aux champignons chinois
Duck with Chinese mushrooms
66. Eend met "acht heerlijkheden" (pikante saus) 16,90
Canard "huit délices" (sauce piquante)
Duck "eight delicacies" (spicy sauce)
67. Eend in currysous 16,90
Canard à la sauce curry
Duck with curry sauce
- 67A. Eend in currysous en kokosmelk 17,40
Canard au curry et lait de coco
Duck curry with coconut milk
69. Eend met lychees 16,90
Canard aux litchis
Duck with lychees
- 69A. Eend met mango 16,90
Canard à la mangue
Duck with mango

Rundsvlees ~ Boeuf ~ Beef

71. Chop Shoy met rundsvlees 14,90
Germes de soja sauté aux émincés de boeuf
Chop Suey with beef
72. Rundsvlees in pikante saus 14,90
Emincés de boeuf sauce piquante
Beef with hot sauce
73. Rundsvlees met Chinese paddestoelen 14,90
Emincés de boeuf aux champignons chinois
Beef with Chinese mushrooms
74. Rundsvlees met uien 14,90
Emincés de boeuf aux oignons
Beef with onions
75. Rundsvlees in currysous..... 14,90
Emincés de boeuf à la sauce curry
Beef with curry sauce
- 75A. Rundsvlees in currysous en kokosmelk..... 15,40
Emincés de boeuf et lait de coco
Beef curry with coconut milk
77. Rundsvlees in oestersous 14,90
Emincés de boeuf à la sauce d'huître
Beef with oyster sauce

Varkensvlees ~ Porc ~ Pork

81. Gebakken varkensblokjes met zoetzure saus 12,90
Beignets de porc à la sauce aigre-douce
Fried pork with sweet and sour sauce
83. Varkensvlees met groenten 12,90
Emincés de porc aux légumes variés
Pork with mixed vegetables
84. Gelakte varkensvlees met honing 13,50
Porc laqué au miel
Barbecued pork with honey (Cantonese style)
85. Babi Pangang (gebraden varkensvlees) 13,90
Porc rôti de Sze-Chuan
Roasted pork Sze Chuan style

Nasigoreng & Bamigoreng *Riz & Nouilles ~ Rice & Noodles*

Euro

- | | |
|---------------------------------------|-------|
| 91. Nasigoreng met kip | 11,90 |
| <i>Riz sauté au poulet</i> | |
| Fried rice with chicken | |
| 92. Nasigoreng met varkensvlees | 11,90 |
| <i>Riz sauté au porc</i> | |
| Fried rice with pork | |
| 93. Nasigoreng met rundsvlees | 13,90 |
| <i>Riz sauté au boeuf</i> | |
| Fried rice with beef | |
| 94. Nasigoreng met scampis | 15,90 |
| <i>Riz sauté aux scampis</i> | |
| Fried rice with scampi | |
| 95. Nasigoreng speciaal | 14,90 |
| <i>Riz sauté spécial</i> | |
| Fried rice special | |
| 96. Bamigoreng met kip | 11,90 |
| <i>Nouilles sautées au poulet</i> | |
| Fried noodles with chicken | |
| 97. Bamigoreng met varkensvlees | 11,90 |
| <i>Nouilles sautées au porc</i> | |
| Fried noodles with pork | |
| 98. Bamigoreng met rundsvlees..... | 13,90 |
| <i>Nouilles sautées au boeuf</i> | |
| Fried noodles with beef | |
| 99. Bamigoreng met scampis | 15,90 |
| <i>Nouilles sautées aux scampis</i> | |
| Fried noodles with scampi | |

100. Bamigoreng speciaal 14,90
Nouilles sautées spéciales
Fried noodles special
- 100A. Vermicelli op "Cantonese wijze" 14,70
Vermicelles à la "Façon de Canton"
Vermicelli in "Cantonese style"
- 100C. Noedel in bouillon (kip of varken) 13,50
Nouilles dans bouillon (poulet ou porc)
Noodle cup (chicken or pork)
- 100D. Speciaal noedel in bouillon 14,90
Nouilles spéciales dans bouillon
Special noodle cup

Specialiteiten

Spécialités ~ Specialities

Euro

- | | | |
|------|--|-------|
| 101. | Ribbetjes op keizerlijke wijze.....
<i>Petits os à l'impériale</i>
Spare ribs Imperial | 13,90 |
| 102. | Rundsfilets op Ti-Pan.....
<i>Filet de boeuf Ti-Pan</i>
Ti Pan beef | 15,90 |
| 103. | Kippefilets op Ti-Pan
<i>Filet de poulet Ti-Pan</i>
Ti Pan chicken | 13,90 |
| 104. | Scampis op Ti-Pan
<i>Scampis Ti-Pan</i>
Ti Pan scampis | 17,90 |
| 105. | Eend op Ti-Pan
<i>Canard Ti-Pan</i>
Ti Pan duck | 17,90 |
| 106. | Kikkerbillen met look.....
<i>Cuisses de grenouilles à l'ail</i>
Frogs legs with garlic | 16,50 |
| 110. | Gegrilde ribbetjes met look
<i>Spareribs grillés à l'ail</i>
Grilled spare ribs with garlic | 13,50 |
| 111. | Chinese familie schotel
<i>Plat familiale chinoise</i>
Chinese family dish | 15,50 |
| 114. | Verschillende vlees "acht heerlijkheden" (pikante saus)
<i>Assortiment de viande "huit délices" (sauce piquante)</i>
Assortment of meat "eight delicacies" (spicy sauce) | 15,20 |

Vegan ~ Veggïe

- 1A. Vegan oosters pepersoep 4,90
Vegan potage au poivre oriental
Vegan oriental pepper soup
- 4A. Wan-Tan soep (raviolis) 5,50
Potage Wan-Tan (raviolis)
Wan Tan soup (dumplings)
- 7A. Maïsoep 4,90
Potage au maïs
Sweet corn soup
09. Chinese groentensoep 4,90
Potage aux légumes chinoises
Chinese vegetable soup
- 11A. Mini-loempia's 4,90
Mini croquettes printanières
Mini-spring rolls
- 31A. Gestoomde raviolis..... 5,50
Raviolis à la vapeur
Steamed dumplings
200. Groenten met lychees 12,50
Légumes aux litchis
Vegetables with lychees
201. Groenten met zoetzure saus 12,50
Légumes à la sauce aigre-douce
Vegetables with sweet and sour sauce
202. Groenten in currysous 12,50
Légumes à la sauce curry
Vegetables with curry sauce
- 202A. Groenten in currysous en kokosmelk..... 12,90
Légumes au curry et lait de coco
Vegetables curry with coconut milk

203. Groenten met mango	12,50
<i>Légumes au mango</i>	
Vegetables with mango	
204. Groenten met cashewnoten of amandelschijfjes	13,50
<i>Légumes aux noix de cajou ou amandes effilées</i>	
Vegetables with cashew nuts or almond slices	
205. Groenten met ananas	12,50
<i>Légumes aux ananas</i>	
Vegetables with pineapple	
206. Groenten "Kong Po" (pikant)	12,50
<i>Légumes "Kong Po" (piquant)</i>	
Vegetables "Kong Po" (spicy)	
207. Groenten met zwarte bonen	12,50
<i>Légumes aux haricots noirs</i>	
Vegetables with black bean	
208. Groenten met Chinese paddestoelen	12,50
<i>Légumes aux champignons chinois</i>	
Vegetables with Chinese mushrooms	
88. Gemengde Chinese groenten	12,50
<i>Assortiment de légumes chinois</i>	
Assortment of Chinese vegetables	
89. Gebakken tofu met groenten op "Jia Chang" wijze	13,50
<i>Tofu frit aux légumes à la "Jia Chang"</i>	
Fried tofu in "Jia Chang" Style	
100E. Nasigoreng met groenten	11,50
<i>Riz sauté aux légumes</i>	
Fried rice with vegetables	
100B. Bamigoreng met groenten	11,50
<i>Nouilles sautées aux légumes</i>	
Fried noodles with vegetables	
100F. Vermicelli met groenten	11,50
<i>Vermicelles sautées aux légumes</i>	
Fried vermicelli with vegetables	

Extra gebakken tofu / extra tofu frit : + 1,00 euro